

# INCORPORATED VILLAGE OF ROSLYN

1200 OLD NORTHERN BOULEVARD, ROSLYN, NEW YORK 11576

Telephone 516-621-1961 ◊ Facsimile 516-621-3318

## SOLICITUD DE BOLETA EN AUSENCIA

Escriba en letras de imprenta legibles. Consulte las instrucciones detalladas en la espalda.

Esta solicitud debe entregarse personalmente al empleado del pueblo a más tardar el día anterior a la elección, o bien, debe enviarla por correo postal a más tardar el séptimo día antes del día de las elecciones. Secretario de la Villa debe recibir la boleta electoral a más tardar al cierre de las urnas el día de las elecciones.

### 1. De buena fe solicito una balota para votar en ausencia debido a (marque un motivo):

- ausencia del condado o de la ciudad de Nueva York el día de las elecciones
- enfermedad o discapacidad física transitorias
- enfermedad o discapacidad física permanentes
- deberes relacionados con la atención primaria de una o más personas enfermas o físicamente discapacitadas
- residente o paciente de un hospital de la Administración de Salud de Veteranos
- detención en la cárcel/prisión, en espera de un juicio, en espera de una medida del gran jurado, o en prisión por un delito que no fue un delito mayor

### 2. Se solicita una boleta para voto en ausencia para las siguientes elecciones:

- Únicamente para las elecciones generales
- Únicamente para las elecciones especiales

3. apellido  nombre  inicial del segundo nombre  sufijo

4. fecha de nacimiento MM/DD/YYYY  condado en el que vive  teléfono

5. domicilio en el que vive (residencia) calle  apt.  ciudad  estado  código postal

**NY**

### 6. Entrega de la boleta para las Elecciones primarias (marque el que corresponda):

- Autorizo a (dé el nombre): \_\_\_\_\_ para recoger mi balota al Secretario de la Villa;
- Entréguemela en persona al Secretario de la Villa;
- Envíeme la balota por correo a: (domicilio postal)

número de calle  nombre de la calle  apt.  ciudad  estado  código postal

### 7. Entrega de la boleta para las Elecciones generales (o especiales) (marque el que corresponda):

- Autorizo a (dé el nombre): \_\_\_\_\_ para recoger mi boleta al Secretario de la Villa;
- Entréguemela en persona al Secretario de la Villa;
- Envíeme la boleta por correo a: (domicilio postal)

número de calle  nombre de la calle  apt.  ciudad  estado  código postal

## Solicitante debe firmar a continuación

8. Certifico que soy votante calificado y registrado (y, para las elecciones primarias, afiliado), y que la información de esta solicitud es verdadera y correcta, y que esta solicitud se aceptará para todos los fines como equivalente a una declaración jurada y, que si contiene alguna declaración falsa, me someteré a las mismas sanciones que si hubiera sido prestada bajo juramento.

Firme aquí: X Fecha     /    /      
MM/DD/YYYY

Si el solicitante no puede firmar debido a enfermedad, discapacidad física o imposibilidad de leer, debe otorgarse la siguiente declaración: Mediante mi marca, debidamente certificada a continuación, certifico que no puedo firmar mi solicitud de boleta para voto en ausencia sin asistencia porque no puedo escribir a causa de mi enfermedad o discapacidad física, o porque no sé leer; He hecho esta marca como sustituto de mi firma, o me han asistido para hacerla; (No se permiten poderes o sellos con el nombre preimpreso; (Consulte las instrucciones detalladas).

Fecha     /    /     Nombre del votante: \_\_\_\_\_ Marca: \_\_\_\_\_  
MM/DD/YYYY

Yo, el que suscribe, por la presente certifico que el votante antes nombrado estampo su marca en esta solicitud en mi presencia y que es de mi conocimiento que es la persona que estampo su marca en la solicitud, y comprendo que esta declaración será aceptada para todos los fines como equivalente a una declaración jurada y que, si contiene alguna declaración falsa, me someteré a las mismas sanciones que si hubiera sido otorgada bajo juramento.

\_\_\_\_\_  
(Firma de la persona que da fe de la marca)

\_\_\_\_\_  
(Domicilio de la persona que da fe de la marca)

## **INSTRUCCIONES:**

### **¿Quién puede solicitar una boleta de voto en ausencia?**

Cada persona puede pedirla para sí mismo. Es delito hacer declaraciones falsas en las solicitudes de boleta para voto en ausencia, intentar emitir un voto ilegal o ayudar a otras personas a emitir votos ilegales.

### **Donde y cuando enviar su solicitud:**

Las solicitudes deben enviarse por correo siete días antes de la elección o entregarse personalmente al Secretario de la Villa del día de las elecciones. La dirección postal es:

Village Clerk  
Inc. Village of Roslyn  
1200 Old Northern Blvd.  
Roslyn, NY 11576

### **Opciones a su disposición si está enfermo o discapacitado:**

Si usted marca la casilla para indicar que su enfermedad o discapacidad es permanente, en cuanto se haya aprobado su solicitud, recibirá automáticamente una boleta para cada elección en la que este facultado para votar, sin necesidad de volver a completar la solicitud. Usted puede firmar la solicitud de boleta para voto en ausencia por sí mismo, o puede hacer su marca y hacer que la certifiquen en los espacios provistos al pie de la solicitud. Tenga en cuenta que no se permite el uso de poderes o de sellos con el nombre preimpreso con fines electorales.

### **Cuando se enviara su boleta:**

Los materiales de su boleta en ausencia se le enviarán al menos seis días antes de la elección en la que son elegibles para votar. Si el solicitante o agente entrega la solicitud al Secretario de la Villa en persona después del séptimo día antes de la elección de Villa y no más tarde del día anterior a la elección, el Secretario de la Villa entregará dichas boletas en ausencia para aquellos solicitantes o sus agentes nombrados en el solicitud cuando dichos solicitantes o agentes aparecen en la oficina del.